



Освітняни району сердечно вітають з днем народження начальника відділу освіти райдержадміністрації СОСЛОВСЬКУ Світлану Іванівну.

Ми гордимся справжнім керманічем, досвідченим педагогом, творчою особистістю. У ритмі свого професійного життя Ви дуже тонко і глибоко відчуваєте живий пульс освітньої спільноти, вчасно і ефективно, злагожено й успішно вирішуєте проблеми організації і ведення навчально-виховного процесу. Дяка Вам за те, що спрямовуєте працівників на все нове і цікаве, неординарне, спонукаєте до постійного творчого пошуку, підтримуєте вогник активізації вчительської творчості.

Довго-довго працюйте для тих, хто у Вас вірить, шанує і йде за Вами. Хай роки досвіду наповнюють буття освітан новітніми планами, вершинними успіхами.

Бажаємо Вам здоров'я, наснаги, натхнення для праці, родини, палкої любові чоловіка, дітей і внуків до Вас, єдиної, ніжної і турботливої дружини, мами, бабусі.



1 червня виповниться 35 років подружнього життя наших дорогих батьків та бабусь з дідусем **Дмитра Антоновича та Надії Анатоліївни КАЛЕНСЬКИХ.** Минуло вже 35 з того часу, Як у Вашому житті цвіла весна, І стільки пережито і прожито разом, І скроні побіліла сивина. А в двері стукає ласкава осінь - Багата, щедра, справді золота!



Як нагорода за любов і мудрість, За Ваші в парі прожиті літа, За те, що зберегли свою родину, На хвилину часу, в радості й біді, За те, що долю порівну ділили І стали гідним прикладом в житті. Тож будьте нам здорові і щасливі! Хай спільний шлях Ваш довго ще цвіте.
З любов'ю та повагою дочки Валентина, Тетяна, Альона, зяті, внуки, рідні

Зі святом Вас, працівники водного господарства!

Указом Президента України від 18 березня 2003 р. № 226/2003 в Україні встановлене професійне свято - День працівників водного господарства, яке відзначається щорічно в першу неділю червня. Андрушівська експлуатаційна дільниця є підрозділом Бердичівського мікрорайонного управління водного господарства. 25 працівників

обслуговують державні міжгосподарські меліоративні канали протяжністю 274,58 км, на яких розміщено 256 гідротехнічних споруд. Наше управління успішно співпрацює із землекористувачами. Ми надаємо консультації щодо проведення експлуатаційних заходів по утриманню внутрішньогосподарських меліоративних мереж. Шановні колеги, працівники водого-

сподарсько-меліоративного комплексу, сердечно вітаю Вас з професійним святом! Бажаю міцного здоров'я, сімейного благополуччя, творчих успіхів, мирного неба, щастя і добробуту Вам і Вашим родинам.
Сергій БУГАЙ, начальник Андрушівської експлуатаційної дільниці Бердичівського МУВГ

На древнім пагорбі між квітучими садками розкинулася наша мальовнича Стара Котельня. Це сучасне велике село, багате своєю історією, народними традиціями, доброзичливими, працьовитими людьми, в ньому чи не найбільше в районі орденосців, два Герої Соціалістичної Праці.



Сільська художниця

Вихідці із села прославили його своєю мужністю, працею, розумом. Серед них - п'ять докторів і три кандидати наук. І сьогодні село має гарних господарів, талановитих людей. Серед них Валентина Іванівна Гебріч, яка народилася на Олевщині, а свою щасливу долю знайшла в Старій Котельні. Має жінка мистецький талант: гарно малює, пише вірші. Через хворобу, яка призвела до інвалідності, Валентина Іванівна, долаючи недуг, сповна віддається своїм захопленням, щоб відчувати себе потрібною і жити, як усі. Ні, навіть більше, адже не кожному вдається, взявши до рук пензель, вкласти на полотні уявленний образ, натюрморт, улюблені квіти. Виходить гарно - роботи сільської художниці (їх ви бачите на фото) експонувалися на місцевих виставках до святкування Дня Не-

залежності в райцентрі, прикрашають оселі її рідних і друзів. Малювати Валентина Іванівна почала після ускладнення хвороби - спочатку вона бачила картини в уяві. Купили акварелі, жінка взяла до рук пензля. Починала малювати невпевнено, але коли її роботи побачив і оцінив художник-односелець Іван Крошко, рука набула твердості і впевненості. Робота над картинами для Валентини Іванівни - це лікувальний засіб, який поставив її на світлий життєвий доріжку. Вони, як діти, з ними художниця розмовляє віршами. ...Зерна таланту засіялися в душі ще в дитинстві, коли пасла корову в лісі, мріяла стати то птахом, щоб перелетіти з гілки на гілку, то білочкою, щоб заховатися у дуплі або ж навчитися неповторних солов'їних пісень. Про це Валентина Іванівна пише у своїх віршах:

Ліс мене любити край навчив, Нікому зла щоб не робила, Як жаль - дитинство швидко так скінчилось, У світ мене вже понесло, Де там я іншому навчилась - Життя тягар дорослої дало.
Ставши інвалідом, Валя не відчувала самотності. Цей тягар вона несе разом з чоловіком Петром Івановичем. Вони мають трьох дорослих дітей - дочку та двох синів, шестеро онуків, які їх підтримують. А творчість - це те внутрішнє джерело, яке живить душу Валентини Іванівни, дарує радість, додає натхнення і віри.
Завітайте до оселі сільської художниці і будете приємно вражені незвичною, дивною красою її картин.
Людмила ЗАРУДЯНА, с. Стара Котельня

Вітаємо!

3 червня святкуватиме свій 60-річний ювілей дорога дружина, мама, теща, свекруха, бабуся **ОСЕЦЬКА Олена Василівна.** Ми всі великою родиною вітаємо її з цим днем і даруємо такі побажання: **Літа біжать, мов бистрі коні, Вже їх минуло - 60! І відкрились сріблом Ваші скроні, Й не оглянутися назад. Ви звикли лиш добро чинити, Дітей виховувати в труді, То хай же ангел Ваш хранитель Буде заступником в житті. Хай Матір Божа Вас охороняє, Господь із неба щастя посилає. Хай буде здоров'я міцне, як граніт, На многая, многая, многая літ!**
З любов'ю і повагою дочки та син зі своїми родинами



Колектив Каменівської сільської ради щиро вітає з ювілеєм сільського голову **Григорія Олександровича ХОДАКІВСЬКОГО.** **Ювілей - це не просто свято, це здобутки всіх років в житті. Нехай у Вас їх буде ще багато, спасибі Вам за руки золоті. Бажаєм здоров'я, добра, довголіття, Хай вистачить щастя на ціле століття, Хай скрізь буде лад - на роботі, в сім'ї, І радість на серці, і хліб на столі. Хай доля дарує щирі хвилини у дружньому колі та в колі родини**

30 травня святкує ювілейний день народження дорогий чоловік і татусь **Григорій Олександрович ХОДАКІВСЬКИЙ.** **Летять літа, мов бистрі води, і не вернути їх назад. А нам не віриться сьогодні, що Вам уже - 60. Хай нових днів ще буде безліч, без ліку - щастя і пісень, Прийміть вітання найщиріші в цей світлий, ювілейний день. Здоров'я, щастя зичим не на рік, На все життя його бажаєм щиро, Щоб радісним і довгим був Ваш вік З добром, любов'ю, спокоєм і миром.**
З любов'ю та повагою дружина Марія, син Юрій, сім'ї Пастушенків, Марченків та вся родина

Із 75-річчям щиро й сердечно вітаємо дорогого батька і дідуса **Василя Андрійовича БІЛАНЯ** із с. Волиця, яке він святкуватиме 1 червня. **Папочко, прими от нас, дітей, Поздравлень в славний ювілей. 75 - для всіх немалый срок, Но хотим, чтоб ты и дальше мог Радовать присутствием своим, Знаешь ведь, как дорог всем, любим. Радости желаем и добра, Чобы жизнь нескудная была, Чобы хворь не мучила тебя, Не болела бы за нас душа, Был в отличном, бодром настроении, Как сегодня - в славный день рождения.**
З любов'ю і повагою дочка Лена із своєю сім'єю

28 травня святкувала 60-річний ювілей наша дорога матуся, дружина, донька, бабуся та сваха **ОПАНАСЮК Галина Павлівна** з Андрушівки. **В день жаркого літа й зоряних ночей, Святкуємо дружно Мамин ювілей! За столом банкетним, що зібрав гостей, Всіх найкраща Мама - не звести очей! Як рожевий ранок усмішка сія, Полуничкою пахнуть ніжні уста. Хай припорошили голову сніги - Та нема тепліше Маминої руки. Джерельцем живильним голосок бринить, Тугу він розвіє, серце звеселить. Ми щасливі, рідна, що у нас ти є, Хоч самі вже мами, але то пусте... Тебе не замінять діти й чоловік, Хай Бог посилає Мамі довгий вік. Не рахуй, рідненька, ти свої літа, Бо для нас ти завжди гарна й молода. Богу свічку в церкві ставимо за те, Щоб здоров'я міцним одарив тебе, Та життєм, мов річка чистої води, Щоб могла пишатись нами ти завжди!**
З любов'ю та повагою мама, чоловік, діти, онуки, свати

1 червня святкуватиме свій 40-річний ювілей наш дорогий, люблячий син, чоловік, батько, дідусь **ШПАКІВСЬКИЙ Петро Станіславович** з с. Волиця. **В день ювілею, в прекрасний час Щирі вітання прийми від нас. Щоб спокій і мир панували в родині, Щоб щастя всімалося при кожній годині, Нехай обминають всі болі й тривоги, Хай стелиться довга життєва дорога, Хай скрізь буде лад - на роботі, в сім'ї, І радість на серці, і хліб на столі. А матінка Божа - Цариця свята, Дарує щасливі і довгі літа.**
З любов'ю і повагою батьки, дружина Світлана, доньки Юлія, Тетяна, зять Ігор і внучка Карінка

30 червня святкують своє золоте весілля наші любі батьки та дідусь з бабусею **Михайло Васильович і Галина Павлівна ЯЦЮКИ** **Ваш спільний шлях не встелено квітками, Не раз доводилося тернами іти, Та Ви завжди опікувалися нами, За що ми вдячні будемо завжди. За добре серце і невтомні руки Нехай Господь воздасть належне Вам, Хай Вашу щедрість переймають внуки, А ласка служить оберегом нам. Тож будьте нам здорові і щасливі! Хай спільний шлях Ваш довго ще цвіте. Ну а сьогодні ж хай лунає пісня Про батьківське весілля золоте!**
З любов'ю діти та онуки

Гороскоп з 2 по 8 червня 2014 р.

ОВЕН. Тиждень непоганий для ділових поїздок. Ймовірно, що Ви досягнете успіху в ділових операціях.
ТЕЛЕЦЬ. Можливі помилки, які спричинять серйозні наслідки у відносинах з оточуючими.
БЛИЗНЮКИ. Відкладіть поїздки, особливо далекі. Не слід перебільшувати значення власних проблем.
РАК. Проявіть дипломатію, щоб домогтись здійснення своїх давніх планів. В середу буде шанс піднятися по службовій драбині. Прекрасний час для розваг, пригод і

коханья.
ЛЕВ. Справа, в яку Ви вклали кошти й енергію, принесе прибутки. На Вас чекає дивовижна зустріч.
ДІВА. Якщо Ви плануєте перейти на нове місце роботи, то цього тижня не приймайте остаточне рішення, інакше втратите те, що маєте.
ТЕРЕЗИ. Слід бути більш оперативними на роботі. Начальству не подобається Ваша повільність. Призначені на середу справи, пройдуть успішно.
СКОРПІОН. Можете несподівано посваритися зі своїми друзями.

Почуття стануть переважати над логікою і це може бути причиною промахів і помилок.
СТРІЛЕЦЬ. Намагайтеся зберігати спокій і будьте вкрай уважні на роботі. Якщо у неділю у Вас відбудеться цікаве знайомство, воно може змінити Ваше життя.
КОЗЕРІГ. Беріться за здійснення найсмисливіших задумів. В четвер укладіть будь-які угоди. Будьте обережні з прийманням їжі.
ВОДОЛІЙ. У професійній діяльності Ви зможете проявити свої таланти. У Вас буде багато енергії і життєвих сил. Контролюйте свої почуття та емоції.
РИБИ. Цього тижня можливі випадкові травми. У вівторок Вас можуть звинуватити в тому, чого Ви не робили. Час сприятливий для покупок.